

Определение на Съда (седми състав) от 29 септември 2010 г. (преюдициално запитване от Rechtbank Breda, Нидерландия) — VAV-Autovermietung GmbH/Inspecteur van de Belastingdienst/Douane Zuid/kantoor Roosendaal

(Дело C-91/10) ⁽¹⁾

(Член 104, параграф 3, първа алинея от Процедурния правилник — Свободно предоставяне на услуги — Членове 49—55 ЕО — Автомобили — Използване в държава членка на автомобил, регистриран и нает в друга държава членка — Заплащане на такса за това превозно средство в първата държава членка при първото му използване по националната пътна мрежа)

(2011/С 30/19)

Език на производството: нидерландски

Запитваща юрисдикция

Rechtbank Breda

Страни в главното производство

Ищец: VAV-Autovermietung GmbH

Ответник: Inspecteur van de Belastingdienst/Douane Zuid/kantoor Roosendaal

Предмет

Преюдициално запитване — Rechtbank Breda — Тълкуване на членове 56—62 ДФЕС — Национална правна уредба, която предвижда събиране на такса за регистрация при първото използване на превозно средство по националната пътна мрежа

Диспозитив

Членове 49—55 ЕО трябва да се тълкуват в смисъл, че не допускат национална правна уредба като разглежданата в спора по главното производство, по силата на която лице, което пребивава или е установено в дадена държава членка и използва в същата автомобил, регистриран и нает в друга държава членка, при първото използване на това превозно средство по пътната мрежа на първата държава членка трябва най-напред да заплати такса в пълен размер, като впоследствие му се възстановява неизползваната част от нея, изчислена с оглед продължителността на използването на посоченото превозно средство по тази пътна мрежа, без да се начисляват лихви.

⁽¹⁾ ОВ С 113, 1.5.2010 г.

Преюдициално запитване, отправено от Landgerichts Essen (Германия) на 15 октомври 2010 г. — Д-р Biner Bähr в качеството му на синдик на „Hertie“ GmbH/HIDD Hamburg-Bramfeld B.V. 1

(Дело C-494/10)

(2011/С 30/20)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Landgericht Essen

Страни в главното производство

Ищец: Д-р Biner Bähr в качеството му на синдик на „Hertie“ GmbH

Ответник: HIDD Hamburg-Bramfeld B.V. 1

Преюдициални въпроси

1. Придържа ли се Съдът по принцип към практиката си по дело Seagon (C-339/07), според която съгласно член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1346/2000 относно производството по несъстоятелност съдилищата на държавата членка ⁽¹⁾, на чиято територия е образувано производството по несъстоятелност, са компетентни да се произнесат по отменителен иск, основан на несъстоятелност, насочен срещу ответник, който съгласно устройствения си акт има седалище в друга държава членка, дори когато наред с отменителния иск, основан на несъстоятелност, на първо място се предявяват иски по правилата за запазването на капитала на произтичащо от дружественото право правно основание, които иски по икономическа гледна точка са насочени към същото или към допълнително имущество, като това, към което е насочен отменителния иск, основан на несъстоятелност, и които не зависят от образуването на производство по несъстоятелност?
2. При отрицателен отговор на първия въпрос: Попада ли отменителен иск, основан на несъстоятелност — чийто предмет същевременно и на първо място е независимо от производството по несъстоятелност искане, което синдикът предявява въз основа на произтичащо от дружественото право правно основание, и което от икономическа гледна точка е насочено към същото или към допълнително имущество — в обхвата на изключенията *ratione materiae* по член 1, параграф 2, буква б) от Регламент ⁽²⁾ или международната компетентност за произнасяне по този иск се определя, за разлика от Решение по дело Seagon, посочено по-горе, в съответствие с разпоредбите на Регламент № 44/2001?

3. Налице ли е дело, свързано с договор по смисъла на член 5, точка 1, буква а) от Регламент № 44/2001 в случая, когато връзката между страните по спора се свежда само до непряко правоотношение, състоящо се в 100 % дялово участие на дружеството майка в капитала на всяко от дружествата, страна по спора?

(¹) Регламент (ЕО) № 1346/2000 на Съвета от 29 май 2000 година относно производството по несъстоятелност (ОВ L 160, стр. 1, Специално издание на български език, 2007 г., глава 19, том 1, стр. 143).

(²) Регламент (ЕО) № 44/2001 на Съвета от 22 декември 2000 година относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по граждански и търговски дела (ОВ L 12, 2001 г., стр. 1, Специално издание на български език, 2007 г., глава 19, том 3, стр. 74).

Преюдициално запитване, отправено от Conseil d'État (Франция) на 15 октомври 2010 г. — Centre hospitalier universitaire de Besançon/Thomas Dutrueux, Caisse primaire d'assurance maladie du Jura

(Дело C-495/10)

(2011/С 30/21)

Език на производството: френски

Запитваща юрисдикция

Conseil d'État

Страни в главното производство

Жалбоподател в касационното производство: Centre hospitalier universitaire de Besançon

Ответник в касационното производство: Thomas Dutrueux, Caisse primaire d'assurance maladie du Jura

Преюдициални въпроси

1. Позволява ли Директива 85/374/ЕИО от 25 юли 1985 година (¹) — като се имат предвид разпоредбите на член 13 от нея — прилагането на режим на отговорност, основан на особеното положение на пациентите на обществените здравни заведения, доколкото по-специално същият им признава правото да получат от тези заведения, дори и при липсата на нарушение от страна на последните, обезщетение за вредите, причинени поради техническа неизправност на използваните стоки и съоръжения, без с това да се засяга възможността заведенията да предявят иск за обезщетение срещу производителя?
2. Ограничава ли директивата възможността държавите членки да определят отговорността на лицата, които използват

дефектни съоръжения или стоки в рамките на предоставяне на услуги и по този начин причиняват вреди на получателя на услугата?

(¹) Директива 85/374/ЕИО от 25 юли 1985 година за сближаване на законовите, подзаконовите и административните разпоредби на държавите членки относно отговорността за вреди, причинени от дефект на стока (ОВ L 210, стр. 29; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 1, стр. 183).

Преюдициално запитване, отправено от Amtsgericht Waldshut-Tiengen — Landwirtschaftsgericht (Германия) на 21 октомври 2010 г. — Rico Graf и Rudolf Engel/Landratsamt Waldshut — Landwirtschaftsamt

(Дело C-506/10)

(2011/С 30/22)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Amtsgericht Waldshut-Tiengen — Landwirtschaftsgericht

Страни в главното производство

Жалбоподатели: Rico Graf, Rudolf Engel

Ответник: Landratsamt Waldshut -Landwirtschaftsamt

Преюдициален въпрос

В съответствие ли е член 6, параграф 1а от Ausführungsgesetz zum Grundstücksverkehrsgesetz und zum Landpachtverkehrsgesetz (Закон за изпълнение на Закона за сделките със земя и на Закона за аренда в земеделието) на провинция Баден-Вюртемберг в редакцията му към 21 февруари 2006 г. (Gesetzblatt, стр. 85) със Споразумението между Европейската общност и нейните държави членки, от една страна, и Конфедерация Швейцария, от друга страна, относно свободното движение на хора (¹)?

(¹) ОВ L 114, 2002 г., стр. 6; Специално издание на български език, 2007 г., глава 11, том 74, стр. 97 и поправки в ОВ L 353, 31.12.2009 г., стр. 71 и ОВ L 19, 23.1.2010 г., стр. 11.

Иск, предявен на 25 октомври 2010 г. — Европейска комисия/Кралство Нидерландия

(Дело C-508/10)

(2011/С 30/23)

Език на производството: нидерландски

Страни

Ищец: Европейска комисия (представители: M. Condou-Durande и R. Troosters)

Ответник: Кралство Нидерландия